

# 大漢公報

## The Chinese Times

Printers & Publishers  
1 East Pender Street  
Vancouver 4, B.C. Canada  
Phone: 685-8941

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays  
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited  
"Second class mail registration number 0009"

(號一第第第式十三第版開新) Monday 28 December 1970 (Vol. 32 No. 211 Page 1)

零售每份	一毛五
全年	三十元
半年	十五元
每季	七元五角
一律每月	二元五角

(郵寄或派到)



### 古壁省警包圍農莊荒屋四人就捕

## 擄殺聽長命案 二疑犯皆落網

【滿地可廿八日電】古壁省警署報告，擄殺古壁省聽長命案的三位主犯，已於廿八日在荒屋內被包圍捕獲。警方在荒屋內搜獲多項證據，包括槍械、彈藥及衣物等。警方表示，此案發生於十月十日，當時三名疑犯在荒屋內將聽長擄殺。警方在接到報案後，隨即展開調查，並在荒屋內將三名疑犯包圍。經過一番激烈的交鋒後，三名疑犯均被警方捕獲。目前，三名疑犯均被控以擄殺罪，並將於下週出庭受審。

### 英銀行家獲釋到港

【香港廿八日電】英銀行家獲釋到港，在中國大陸被扣押八個月後獲釋。據悉，該名銀行家在中國大陸期間，曾受到嚴厲的審訊，但最終獲釋。目前，該名銀行家已返回香港，並表示將在未來繼續為香港的經濟發展貢獻力量。

### 愛爾蘭馬票決賽揭曉

【都柏林廿八日電】愛爾蘭馬票決賽揭曉，大馬票今日開馬，賽場上，全加、大四人獲獎，每人得銀一萬一千五百元。此外，還有四人獲獎，每人得銀九千九百元。總計，今日共獲獎銀一萬九千九百元。

### 紀政昨在台北與美籍教練舉行結婚

【台北廿八日電】世界著名女子短跑健將紀政，廿六日在台北與美籍教練溫尼路，舉行結婚典禮。紀政與溫尼路是在去年八月認識的，當時紀政正在美國參加奧運會。兩人相識後，感情迅速升温，並在去年十一月正式結婚。紀政表示，她非常愛溫尼路，並希望兩人能共同為體育事業努力。

### 西貢不准日機降落 美兵渡假阻運回家

【加州，聖地亞哥廿八日電】西貢政府不准日機降落，美兵渡假阻運回家。據悉，西貢政府以安全為由，拒絕日機降落。同時，美軍方面也表示，將阻礙美兵渡假回家。這引起了美軍家屬的強烈不滿。

### 蘇在古巴建潛艇站 盛傳將建核子階段

【華盛頓廿八日電】蘇聯在古巴建潛艇站，盛傳將建核子階段。據悉，蘇聯在古巴建立了多個潛艇基地，並計劃在未來建立核子設施。這引起了美國政府的嚴重關切。

### 印度擬行社會主義

【新德里廿八日電】印度總理甘地夫人昨日正式宣佈解散國會，並決定明年舉行全國大選。甘地夫人表示，印度將實行社會主義，以改善貧民的生活。她還表示，將採取措施，防止貧富差距進一步擴大。

### 香港監獄發生暴動

【香港廿八日電】香港監獄發生暴動，有囚犯在監獄內發生衝突。據悉，暴動發生在昨晚，當時有數十名囚犯參與。警方在接到報案後，隨即派員前往監獄處理。目前，暴動已得到控制，所有囚犯均被關押在監獄內。

### 太陽神攜帶發射機 常年收獲月球消息

【華盛頓廿八日電】太陽神攜帶發射機，常年收獲月球消息。據悉，太陽神發射機將於下週發射，並將攜帶多個科學儀器前往月球。這些儀器將用於收集月球上的各種數據，包括溫度、濕度及土壤成分等。

### 美戰俘反對繼續越戰

【紐約廿八日電】美戰俘反對繼續越戰，要求政府停止戰爭。據悉，這些戰俘在越戰期間，曾受到嚴厲的虐待。他們表示，如果政府不立即停止戰爭，他們將繼續留在越南。

### 雲南近日天氣嚴寒 輸血人士裏足不前

【雲南訊】近日雲南天氣嚴寒，輸血人士裏足不前。據悉，由於天氣寒冷，輸血人士不敢出門，導致輸血工作受到嚴重影響。醫院方面表示，將採取措施，確保輸血工作的正常進行。

### 郵員犯偷竊包裹罪 法官嚴判入獄半年

【雲南訊】郵員犯偷竊包裹罪，法官嚴判入獄半年。據悉，該名郵員在送遞包裹時，將包裹內的物品偷竊。法官在審理後，認為其罪大惡極，遂判其入獄半年。

### 加太平洋航空獲利 各航空界咸感驚奇

【雲南訊】加太平洋航空獲利，各航空界咸感驚奇。據悉，加太平洋航空在過去一年中，獲利情況非常優異。這引起了航空界的廣泛關注。

### 省長夫婦回鄉渡假 元旦後往美國避寒

【雲南訊】省長夫婦回鄉渡假，元旦後往美國避寒。據悉，省長夫婦將於元旦後返回美國避寒。他們將在美國停留數月，然後再返回雲南。

### 萬伍人參觀水族館 獨角鯨最惹人注目

【雲南訊】萬伍人參觀水族館，獨角鯨最惹人注目。據悉，水族館在過去幾天中，吸引了數萬名遊客參觀。其中，獨角鯨最受遊客歡迎。

### 卑詩水電局發電機 聲音太响擾居民

【雲南訊】卑詩水電局發電機，聲音太响擾居民。據悉，發電機的聲音非常大，嚴重影響了附近居民的生活。居民要求水電局採取措施，降低發電機的聲音。

### 對天主教華人聯誼會的期望

雲南天主教華人服務中心之教友聯誼會，最近正式成立，頃悉該會於十二月初旬已開始工作與活動，並定於聖誕後十二月廿九日下午，於假座西區華埠大華酒家，由雲南天主教總主教主持聖誕慶祝會。聖方濟聯誼會之任務，不僅是為教友提供各種文娛活動，而是希望透過這些活動，幫助他們養成良好人格，明顯的說，各種活動不但為教友帶來歡樂，而且是一個多種目標的志願社會團體。而目前是一個多種目標的志願社會團體，以基督精神而為教友服務。該會之成立，將對一千多名之教友家庭，和數千教友而服務，它的影響力不論直接或間接，可以說是對華人社會有所貢獻，該會之成立之初，拉羅維爾主教見，聯誼會之希望該會本耶穌基督之非以役人，乃役於人，為社會人羣服務精神，而為華人聯誼會努力。

聯誼會這一類的組織，往往會感到困難決定向那一方面發展它的服務範圍。這個問題的確需要小心研究。世上任何一個組織都不能為所有人謀幸福，他們必須在為一員服務與為大眾工作之間，尋求一個圓滿具美之道。

但我們要謹記一點：一個組織所作出的決定，必須配合社會當時的實際背景。以雲南近年來之趨勢來說，近年來華人新移民由香港及東南亞各地源源而來，且多定居於雲南一地，今後華人移民中，天主教徒佔百分之三十五，故該會所負之責任，亦較繁重，是以聯誼會各方皆宜，廣徵博採，共同努力，研訂策進，實則刻不容緩。

加拿大政府之社會福利事業，雖得相當完善，乃事實昭昭，但對於一般社會服務之進行，那是一定需要有許多積極的社團來服務，尤其是對於個別家庭及私人之協助，可謂舉無大小，俱要視乎事類，分別定予給予補助。該會為聯誼性質之教會組織，在這一方面，諒在此預祝該會成功。

X代幣字

### 生活講座

(二九)

#### 新歲緊隨聖誕來

##### 一年健康詳檢討

聖誕節前三天，即是農曆十一月廿二日冬至節的日子。我們中國人有一句老話，叫作「冬令一養生」，認為這一天是對人身健康最大的轉捩點，有許多體力正在不斷增進的人，經過這個節令，就變得體弱多病，有一種身子虛弱，體力衰弱的人，進到了冬季，無形中會受到一種威脅，若千人腰痠背痛，會痛起來，背不穩，的會癱起來，若千人哮喘大發，若千人風濕劇作，這種種情況，都會自覺到的。

在冬至節前十五天中是進補的季節，北方冬至節時正，雪紛飛寒風凜冽，南方則炎熱帶地，就不會有這種情形，所以冬令補的時候，不妨移後一個月，若千人進補以這一個時候為開始，也是不妨的。

進補的作用，等於農作物施肥一樣，我們希望來年身體的健康和活力的充沛，一方面要抱着保守的精神，不要妄自消耗正氣，一方面要補精補力，一方面要打好明年健康基礎，所以若千人在這時進補，

### 不夜天戲院

每星期五換新片，每晚放映兩大巨片。  
 放映時間：星期一至星期五  
 下午七時至晚上十一時  
 星期六、星期日、及大日子  
 由上午十時半至晚上十一時  
 連環放映六場  
 本院優待票價  
 星期一至星期五  
 大人六毛 小童三毛半  
 星期六、星期日、及大日子  
 大人九毛 小童五毛半  
 優待五歲以下之小童免費入場

#### 即日放映

十二月廿五日(星期五)至  
 十二月廿六日(星期六)放映  
 『名劍天嬌』  
 曾江 馮石堅 主演  
 同場加映  
 大鬧天歌 唱片  
 『李師師』  
 林家聲 張麗非 主演  
 吳君麗 李香琴 主演

#### 下期放映

一月一日(星期五)至  
 一月七日(星期四)放映  
 七彩大銀幕 粵語國語巨片  
 片上中英交對 說明  
 中英『西遊記』  
 丁紅 秦沛 梁醒波 合演  
 田青 洪紅 梁醒波 合演  
 同場加映  
 古裝歌唱皇牌巨片  
 『春燈羽扇恨』  
 任劍輝 李香琴 合演  
 芳艷芬 任冰兒 合演  
 一日大日子(星期日)三場  
 特別加映  
 喜劇『小冤家』  
 何非凡 白雪仙 主演

### 產業買賣

華仲敏 Joseph Hua 435-7531

MacKENIZE MANAGEMENT LTD.  
 REAL ESTATE SALES DIVISION  
 789 W. PENDER ST. VANCOUVER  
 公司電話：682-7351

- ▲ 風水屋面向沙伯公園，四睡房二廳，兩地地庫，土庫有廚房和廁所。
- ▲ 業主年老退休，近商業區位 Broadway & Main 街，可開三間舖位，僅需現款五萬元。
- ▲ Downtown 大小商業樓多間，位 Granville 和 Howe 街，橫近 Pacific Centre 市中心。
- ▲ 45 呎 Hi-Rise 新柏文，位 West End 海邊，有升降機，地下停車場，年收租約九萬九千元，原安全之投資。
- ▲ 大 Shopping Centre，有廿多單位收租，每收入約十三萬六千元，Mortgage 利息七釐半。
- ▲ 多倫多商業區，另附有一房一廳，位 Coquitlam 區，年銷約十八萬九千元，真正賺大錢。
- ▲ 好前途 C-3 商業樓，五十呎，樓下舖位，以上柏文，位 Broadway 近中央醫院。
- ▲ 七十多座位酒樓連商業區，因業主年老退休，壹萬元現款即可買得。
- ▲ 七間新 Apartment，位 Marpole 地區，其中壹間有式房書房，適合初創業者居住。
- ▲ 小型 Shopping Centre，位新發展地區，有十個單位收租，年收約式為十萬七千元。

尚有大批新盤，不能盡錄。歡迎隨時詢問，免費估價。

### 翠華園食府

Pavilion Garden [Restaurant]  
 509 Main St., Vancouver 4, B.C.  
 電話：687-2608

翠華園高級食府  
 具有三者的合體  
 與眾不同的氣派

最高水準的烹飪  
 最合理的價格  
 最親切熱情的服務

請將全部誠心準備，旨酒，美食的人士享受。

頤脫而出 別饒風味

### 奧林比亞戲院

OLYMPIA THEATRE  
 2381 E. HASTINGS & NANAIMO ST., VANCOUVER, B.C.

十二月廿九日 星期三 公映兩場  
 廿九日 星期三 七時半  
 卅日 星期四 九時半

國泰機構，榮譽出品  
 景色壯麗，歷史抗暴  
 豪情俠義，打鬥鉅片  
 『虎山行』 喬宏周萱 領銜主演  
 江青客串主演

下期公映：  
 激烈打鬥，海空喋血，  
 間諜鬥智驚險赫赫巨片  
 『諜海蛟龍』白冰江山領銜主演

### 加獎利息

YORKSHIRE TRUST  
 130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.  
 PHONE: 685-3935

活期六厘 每月計息壹次  
 存款五元以上以前到本行所開之新  
 儲戶均由即日起計利息即是加獎  
 利息五天

定期八厘半  
 三年、四、五、八厘半  
 壹切存款均有加政府保障萬無壹失

特別存款五厘  
 每日計息一次  
 壹切存款均有加政府保障萬無壹失

經理黃宗振 副經理爾玉漢

### 鮮磨沙河粉

貴兼不飽，則吾豈敢。  
 鳳城美点，捨我其誰。  
 鮮磨沙河粉 敢誇全加獨特

斤兩味道 招牌保證  
 早飯宵夜 根根軟糯

G. ROYAL CAFE  
 119 East Pender St., Vancouver 4, B.C.  
 Phone: 681-3953

### 黃亞俠公證旅行社

QUIN E. WOOD AGENCIES  
 130 PENDER STREET EAST  
 VANCOUVER 4, B.C.  
 Office: 684-0938, Res: 733-3202

- 難忘的享受是遊香港及遠東名城
- 方便及親切是遊加美鄰近各城市
- 代定旅館設計遊覽申請護照
- 特價機票移民機票歡迎分期付款
- 即買即發服務週全
- 代理旅行保險火燭汽車意外等
- 簽證文件書詞遺囑約契據等
- 辦公時間：星期六下午四時至五時
- 平日照常，營業經理丘錫琛

### 城市家庭銀業公司

City Home Mortgage and Savings Corporation  
 495 Main St., Vancouver, B.C.

本公司為家庭部提供之成員，保證家銀業公司之，受聯邦保險監督之管制，亦為唯一之聯邦特許銀業公司之在卑詩省者，本公司與加拿大存款保險公司之會式萬元以內之存款有保險，萬無壹失。

本公司將於十月六日開辦專售公司子母，任命著名銀業家為副經理，負責辦理各項業務，及在社會與福利活動，現經理的經理與副經理，與門對門沙勿勿街，歡迎隨時詢問。

● 存款之利率如下：

- △ 活期存款七厘
- △ 定期存款三個月八厘半，壹年至四年九厘，五年九厘二五

利息從存款之日計

城市家庭銀業公司啟





呼的一拳向張君胸際去這一拳... 張君第三度再使「偏花七星」...

### 聖誕樂園

聖誕節的都市風光... 在國外，聖誕老人已成為一種應酬... 聖誕節的都市風光...

### 格言

一、大丈夫立志向，當做一件人所能做到的事... 二、少年人宜使苦，苦則志定...

### 片打街東二一號招租

有新建二樓三樓招租，適合酒樓或寫字樓之用... 電話：六八一、三四四八

### 李偉運輸公司

專運送貨及搬運，有大批房產代客存貯... 電話：682-2141

### 我有現款想買屋

你要買屋，請與我聯絡，每日下午六時... 電話：八七三、二五九六

### 新樂實業公司

置業、投資、燕梳... 抵買入息屋... 六組入息五百六...

### 銀夫人美髮屋

設備華麗，環境優美... 鐵定於十二月... 電話：683-1943

### 明達

承接木工油漆... 承接裝修及現代化傢俬... 電話：876-1729

#### 益

YICK 137 E. P... 新一年... 電話：六八八、五二八九

#### 記興源利金

GIM LEE YUEN HING KEE 76 Pender St. E. Vancouver 4, B.C. Phone: MU 5-9743

#### 大幫運到

永利威廚用 咸三蒸酒 價錢最平 請早採購

#### 元豐有限公司

YUEN FONG CO. LTD. 452 E. Pender St., Vancouver 4, B.C. MU 3-6858 MU 3-6859

#### 大幫運到

台灣大柑 沙田蜜柚 各種水貨備齊

#### 信兆信託

2990 Granville St. Phone Office: 733-4184 Home: 683-7876

#### 梁

LRONG KEE 830 ALEXANDER ST. VANCOUVER 4, B.C. 電話：284-1203

#### 香港中國針灸學會主席

梁覺玄 中醫生 針灸科 拔毒風濕痛痺，氣喘胃痛，各種敏感症。

#### 國際汽車駕駛學校

INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL 本校訓練僑胞駕駛汽車大著成績...

#### 許忠銘質窗門

Aluminium Windows Screens Doors Awnings Sidings Tel. 876-8042

#### 中醫楊恩葵

廣東保元中醫專科學校畢業 曾任國內醫院醫務室主任

#### 均安號

QUON ON COMPANY LIMITED 438 Main St., Vancouver 4, B.C. Telephone: 681-1025 & 681-2783

#### T.P.Y. Travel Service

21 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C. Phone: 682-5658

#### 利華有限公司

Heatley Trading Co. Ltd. 129 Keefer Street Vancouver 4, B.C. Phone: MU 1-7595

#### 明和鐵行

Ming Wo Hardware Co. 28 Pender St. East Vancouver 4, B.C. 電話：683-7288

#### 國信公司

TRANS-NATION EMPORIUM LTD. 89 - E. Pender St. Vancouver 4, B.C. Phone: 682-2244

Vertical text on the far right edge of the page, including contact information and small advertisements.

# 中國冰霜大明蝦

SIZE  
8 | 12  
13 | 15  
18 | 20  
21 | 25  
26 | 30  
零沽批發  
極表歡迎

泰興有限公司  
TAI HING COMPANY  
265 E. Pender St. Vancouver  
電話 MU 4 1024

- 花旗蝦肉
- 沙田蜜柚
- 粉葛蓮藕
- 去頭黃花
- 大埠鱸魚
- 九龍吊片
- 芋仔芋頭
- 白菓馬蹄
- 去頭三牙
- 紅魚大魚

永利威厨用三蒸酒糯米酒玫瑰露

## 黃漢經紀

Wong Horne Agencies  
General Insurance Agent  
441 Gore Ave. Vancouver 4, B.C.

代理 老幼人壽燕梳  
各種火燭保險  
買賣營業經紀  
會計文房事務  
填報入息稅紙  
中西契約文件

## 平安搬運公司

P. O. TRANSFER  
293 E. Georgia St. Vancouver 4, B.C.  
電話 687-1044

代辦碼頭寄取行李貨物  
舖戶大小箱櫃，搬行接運  
棧房貯物，購有保險保障  
工作週到，價廉公道。  
夜間電話 872-7072  
司理人林哲安

## 倚天屠龍記

變化莫測的上乘掌法，那能能夠拆解？危念之中，身腰左轉成拳勢，雙掌舉過額角，左手虎口與右虎口遙遙相對，却是少林拳中的一招，雙拳一收，這招還道如前，前招不解自解，不論何道這那一個位位難難，全在他「雙圈手」籠罩之下。

猛聽得聲聲，羅漢堂弟子，雷也似的一聲，真是驚天動地，一招裏心飲服，他竟以少林拳中最高深無奇的拳法，化解了最難與妙平的敵招，喝聲中，何足道一聲清嘯，呼的一拳向張君寶胸際擊去，這一拳，竟然是白巧轉拙，却是勁力非凡，張君寶應以一招「偏花七星」，又切

NOTARY PUBLIC  
Gordon W. Cumyow  
501 Main St.  
遺囑 代理買賣  
及辦理各種文件



電話 MU. 1-6513

伯影相館  
YORKMAN STUDIO  
617 Main St. 681-4578  
Vancouver 4, B.C. 住家 374-9710

結婚相  
家庭相  
護照晚上惠顧  
請先電約

寶寶公司  
Paul & Paul Co.  
175 E. Pender Street  
Vancouver 4, B.C.  
Phone: MU. 1-7857

新到大帮  
ABC 西風風扇  
免費保用一年，自用  
另贈送大號新唱片，  
歡迎選購，自備印信

香港九龍黃大仙  
財帛觀音神廟  
啟者本廟自開辦以來，承蒙各界  
善男信女踴躍參加，求必應，感佩  
無窮，特此佈告。

719 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.  
電話 282-8274 司理人黃植培

鄧李建築有限公司  
專營木上建築，美化土庫廚房，  
免費設計估價。  
電話 872-1088 874-1580  
DONLEE CONSTRUCTION LTD.

專辦大宗  
中國絲  
蘇杭雜貨  
應有盡有  
精造  
各款小衫  
襪仔用衣  
襪仔用衣  
廚種男女  
衣裳

電話 683-4929

大藥房  
MAIN DRUG LTD.  
434 Main St. Vancouver, B.C.  
電話 MU 4-9434

專配西藥  
化糖香品  
各種補丸  
沖劑咖啡  
大藥房具  
備報雜誌  
價格光顧  
格外歡迎

廣珍  
Krohn Chin Ho Co. MU 1-5816  
39 Pender St. Vancouver 4, B.C.

鐘錶首飾  
廚師上層  
調味菜任  
地方推廣  
招呼妥當  
大藥房具  
備報雜誌  
價格光顧  
格外歡迎

桃園  
HO INN CHOP SUEY  
79 PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.

專辦承接洗衣機乾衣機  
具政府牌照  
具政府牌照  
具政府牌照

益豐茶室  
YICK FUNG TEA ROOM  
137 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.  
Phone: 682-1514

經濟時菜  
雲吞粥麵  
星期美點  
龍鳳禮餅  
聖誕廿五日期五  
年晚卅一日期四  
新年一日星期五  
照常營業  
自備印信 函索即奉

榮榮臘味廠  
精製臘味  
批發全球  
價目印備  
函索即奉

WING WING CO., LTD.  
450-460 Hastings St., E.  
Vancouver 4, B.C.  
電話 254-7241 式五四七式四壹

華華公司  
KENWARD CO.  
431 Columbia Ave. Vancouver 4, B.C.  
電話 684-8821

新邊麵麵  
新美味  
器、承接大小  
電力工程，服  
務妥當，價格  
克己，保證滿  
意。

雲高華搜烟通公司  
工作妥當，價錢公道，隨時電話，快捷  
及維修。專辦：抽煙機、抽煙機、抽煙機。  
電話：八七九、三〇三九  
171 E. Broadway, Vancouver, B.C.

諾里冷氣工程  
專辦大小商業廚房冷氣工程。設計安裝  
及維修。專辦：抽煙機、抽煙機、抽煙機。  
電話：八七九、三〇三九  
171 E. Broadway, Vancouver, B.C.

昌記油漆  
承接承接泥水木工程  
私各等大小工程  
忠誠為僑胞服務  
工作快捷妥當

電話：六八五、五九七  
六八七、四〇九四

中醫余健漢  
廣東中醫學校畢業  
考試院衛生部註冊  
在國內及香港行醫廿餘年  
香港五邑工商會醫務顧問  
由香港抵雲高華埠定居  
佐治街東 222A  
余風采堂二樓  
電話：六八八、五一八九

永隆銀行  
WING LUNG BANK LTD.  
經營一切銀行業務  
竭誠服務僑胞  
港九均設有分行  
歡迎函詢委辦

香港  
皇后大道中一〇五一一四號

加拿大皇家銀行  
The Royal Bank of Canada  
Main & Hastings, Vancouver, B.C.  
Douglas & Pender, Victoria, B.C.

本行特設華務部，專為僑胞  
辦理一切關於銀業事務  
辦理一切關於銀業事務  
辦理一切關於銀業事務

Harry James Agencies Ltd.  
INSURANCE & REAL ESTATE  
712 KEEFER ST. MU 4-1377

商業區舖出賣  
有四間舖，樓上有三組柏文，  
位在暢旺區域，時常售滿，取  
價十二萬元，可充銀期，意欲  
投資者，請到吳國華辦事處，  
或由電話詢問，定然樂意答覆

吳國華辦事處啟

驗眼  
專家  
A. Gerard Hirschberg  
Toric Optical Co. Ltd.  
118 Hastings St. W.  
681-8829

專辦承接承接泥水木工程  
私各等大小工程  
忠誠為僑胞服務  
工作快捷妥當

建興建築公司  
承接裝修  
土木工程  
電話 PE 83492

周愛權  
精驗各種眼疾  
精驗各種眼疾  
精驗各種眼疾

J. K. CHOW  
OPTOMETRIST  
514 Main St., Vancouver 4, B.C.  
電話 685-5938





